



Szerkeszti a szerkesztőbizottság

A szerkesztőbizottság elnöke:

Dr. Kerényi István

Főszerkesztő:

Lázár Károly

Szerkesztőbizottság:

Barna Judit

Dr. Borsa Judit

Estu Klára

Galambos Attila

Dr. Kokasné dr. Palicska Livia

Kutasi Csaba

Lázár Károly

Máthé Csabáné dr.

Orbán Istvánné dr.

Szabó Rudolf

Szalay László

Tálos Jánosné

Szaktanácsadók:

Dr. Császi Ferenc

Dr. Kerényi István

Dr. Pataki Pál

Dr. Szűcs Iván

Kiadó:

Textilipari Műszaki és Tudományos Egyesület

Felelős kiadó:

Ecker Gabriella

Hirdetésfelvétel:

Advertising agency:

Anzeigenannahme:

Textilipari Műszaki és Tudományos Egyesület

Hungarian Society of Textile Technology and Science

Textiltechnischer und Wissenschaftlicher Verein
Ungarns

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Editorial and publishing office:

Redaktion und Verlag:

H-1015 Budapest, Hattyú u. 16. II. em. 7.

Tel.: (36 1)201-8782

Fax: (36 1)224-1454

E-mail: info@tmte.hu

www.tmte.hu

HU ISSN 2060-453X

TARTALOM / CONTENT

■ MŰSZAKI FEJLESZTÉS / TECHNICAL DEVELOPMENT

Kutasi Csaba

Fonalak és cérnák kikészítése / Finishing of yarns and threads

2

Szabó Rudolf, Szabó Lóránt

Vetüléktárolók / Weft storers

6

■ KÖRFORGÁSOS GAZDASÁG / CIRCULAR ECONOMY

Wolf Kamilla Lili

Kihívások és lehetőségek a könnyűipar fenntartható pályára állításához

12

Challenges and possibilities for putting into sustainable orbit of the light industry

Lázár Károly

Semmi ne vesszen kárba! / Nothing to waste!

14

■ VÁLLALATIRÁNYÍTÁS / COMPANY MANAGEMENT

Ihász József

A TMTE gondozásában működő „Vezetés integrált felfogásban” c. konzultációs és ismeretbővítő irányultságú Szakmai Club témafelelős vezetőjének gondolatai a COVID-19 járvány által működésükben veszélyeztetett helyzetbe került textil- és ruhaipari KKV-k aktuális feladataihoz

16

Thoughts on the tasks of small and medium size enterprises in the circumstances of Covid-19 epidemic

■ NYERSANYAGISMERET / RAW MATERIAL KNOWLEDGE

Prátser András

A kender védelmében / In protection of hemp

20

■ TEXTILTISZTÍTÁS / TEXTILE CLEANING

Deme Gabriella

Ipari textiltisztítás – Nemzetközi legjobb gyakorlat

23

Industrial textile cleaning – International best practice

Kutasi Csaba

Egyes gépi mosási programok és tisztítási jelképek helyes értelmezése

26

Correct interpretation of machine washing programs and care symbols

Kutasi Csaba

Textiltisztító és textilszínező felnőttképzés – Befejeződött a 2019/2020-as tanéves OKJ-s képzés, megkezdtek az utolsó szakmunkás bizonyítványt nyújtó képzést az újabb tanfolyam hallgatói

29

Adults' vocational training on textile dyeing and textile cleaning

■ EGÉSZSÉGVÉDELME / HEALTH PROTECTION

Kutasi Csaba

Védekezés a háziporatká ellen funkcionális textiliákkal is

31

Protection against dust mites by functional textiles

■ IPARTÖRTÉNET / HISTORY OF INDUSTRY

Mező Péter

Elmélet és gyakorlat – Egy kezdő mérnök napjai egy pamutszövődében

34

Entrance into profession of a junior engineer in a cotton weaving mill

Kutasi Csaba

Régi eszközök, berendezések – A kézi szitázástól az automata síkfilmnyomógépig

37

Old tools – From the handmade screen printing to the automatic flat screen printing machine

■ SZAKMAI HÍREK, ESEMÉNYEK / NEWS AND EVENTS

Dr. Nagy Henrietta Judit

Az első „Innovative Textile & Apparel” virtuális textilipari szakkiallítás

43

The first „Innovative Textile & Apparel” virtual textile show

Kutasi Csaba

„TechTextil” kiállítás Szentendrén / „TechTextil” exhibition in Szentendre

46

Kutasi Csaba

Tóth György új könyve: Adriától Pannóniáig

48

György Tóth's new book: From Adria to Pannonia

Barna Judit

A jégtáncos, aki a pásztorélet motívumait köti

49

The ice dancer who knits pastoral motifs

Barna Judit

Urbánus fonó hangulat a Textil Suliban / Urban spinners' feeling in the Textil Suli

53

Felhívás a Szellemi Örökségünk Album további bővítésére

53

Invitation for amplification of TMTE's Album of Spiritual Heritage

Máthé Csabáné dr., Lázár Károly

Hírek a nagyvilágból / News from the world

54

■ SZEMÉLYI HÍREK / PERSONAL COLUMN

Kovács Miklós, Péreli Zsuzsa és Bukvai Albertné kitüntetése.

58

Dr. Réti Lajosné 100 éves.

A textilipar jubileumi oklevéllel kitüntetett mérnökei.

Nekrológok: Cseh László, Holl Kamill, Böszörményi Lajos, Faludi Andor